

استدینا

نومرو ۹

بخشیه

۶ تشرین ثانی ۱۳۲۴

چونکه اگر بو مسئله ده حق اعتراض پایداری اولمق لازم کلسه قوه عدلیه نك
نفع عام ایچون اختیار ایلدیکی تدبیره محل قلمز ایدی .

بو حاله مائل اوله رق بحق تخلیه سببله دخی بر نقطه مهمه یه تصادف
ایدیورز. اصول محاکمه قانونی دیورکه ایکی سنه دن اقل حبس جزاسنی استلزام
ایلیه سیله حکم بر جرحه دن طولای موقوف لولان شخصك جنایت سابقه می یوق ایه
استنطاقدن بش کون صکره کندوسندن بر تعهدنامه آله رق صالیو ریلور .

بو تخلیه سبیل قرار یله مطلقاً تخلیه سبیل قرارلرنده عینی وقعه یی مشاهده
ایدیورز شوبله که بحق تخلیه سبیل شرائط قانونیه موجود اولدقجه علی الاطلاق
مظنون علمك حتموقنددر. قرارك حکمی در حال اجرا اولنور. و مظنون علیه
تبلیغی ایجاب ایتمز. چونکه کفالتله یا خود کفالتسز تخلیه سبیل قرارلرنده
حکم واقع کفالت مالیه و نقدیه نك و بر دیکی تأمینانك درجه سنه و کفالت تخلیه
علاقه دارانه کلی و جزئی ضرر ایراث ایلیه جکندن قرار مذکورك بر صورتی
مدعی عمومی و مدعی شخصی به تبلیغ ایدمك ضرور یاتدن ایه ده بحق تخلیه سببله
سوق عبارده ، و نظریات قانونیه یه کوره حق اعتراض وارد اوله میه جفنسندن
مدعی شخصی به تبلیغ جائز اولماق اقتضا ایدر. عکس حاله بحق قیدی لغو
حکمنه کیرر حالبوکه قیدده کی احتراز حکمنه مستنددر .

بحق تخلیه سببله بعدالاستنطاق بش کون ظرفنده دیلمشدر . بو مدت
بعضیلرینك ذهابی وجهله احترازی دکلددر . موقوف کورلدیکی کون استنطاق
اولنسه همان تخلیه سبیلی لابدددر و بش کون ظرفنده دنیه رك تعویق و تأخیرینه
محل یوقدر .

عبدالحالی مدحت

استاد محترم بدروس کراسته جیان افندی حضرتلرینه :

عثمانی استقراضلری

۲

سلطان مجید خان دورنده عقد اولنان استقراضلر

۱۸۵۴ استقراضی . - آمیرال منجیقوفك استانبولدن عودتی متعاقب

روسیه مملکتی اشغال ایندیکنندن باب عالی ، فرانسه وانکلتره ایله متفقاً سلاحه صارلدی .

آنحقی تنظیم اولنان حربیه بودجه سنه نظراً ۲۷ مایس ۱۸۵۳ بن ۲۷ ایلول ۱۸۵۵ تاریخه قدر مرور ایدمک زمانه عاقد مصارف فوق العاده یکنوی ۱۱۲۰۰۰۰۰ انکلیر لیراسی تخمین ایدمکده و بویله مهم بر مبلغک واردات عادی و یاخود استقراض داخلی ایله تسویه سی اوصره ده مستحیل بولمقده اولدیغندن حکومت سذیه اورویا سرمایه دارانه مراجعته مضطر قالدی .

خدیو مصر محمد سعید پاشایه تسطیر بیوریان فرمان عالیده « ۲۴ اغستوس ۱۸۵۴ » تاریخی مقاله نامه ایله عقد اولنان استقراضه مصر ویرکوسندن ۶۰۰۰۰ کیه قارشولق کوستلیدیکنندن فائض ایله رأس المال محسوب اچقه تمامیه تسویه اولتجهیه قدر هر سنه نيسانک و تشرین اولک اوننده ایکی مساوی تقسیط ایله مبلغ مزبورک منتظماً انکلتره یاخود فرانسه بائقده سنه تأدیه اولنسی و فرماک احمای دینه قدر انکلتره بائقده سنه محفوظ قلمسی « امر وازبار بیورلمشدر .

کوریلیورکه ارئه اولنان تأمینات ماده ایکی نقطه نظر دن مهم وشایان دقتدره :
اولا مرور زمان ایله متن فرمانده بعض کونا تغییرات وقوعه کتوریله بيلمسی احتمالی قطعياً برطرف ایدلمش اولبق اوزره نسخه اصلیه انکلتره بائقده سنه تودیع ایدیلیور ؛ ثانیاً ۳۰۰۰۰۰ لیرا استرلیندن عبارت اولان تخصیصات سنویه نك اك مهم قسمی مصر ویرکوسی کبی صاعلام و محصلی قولای بر واردات ایله تأمین ایدیلهرک یالکزر ۳۰۰۰۰۰ لیرا استرلین قدر جزئی بر قسمنک واردات عمومیه دولتن ایفاسی مقرر بولنیور .

اشبو استقراضک بدل اصلیه بش میلیون مقدارنده اولدینی حالده حکومت سذیه جه بالفعل استحصال اولنان قسمی آنحقی ۳۰۰۰۰۰۰۰ انکلیر لیراسی اولوب فائض فیائی سنوی یوزده بش ، رأس المال محسوب اچقه کنلاک سنوی یوزده بر و اخراج فیائی (Prix d'émission) یوزده سکمان نسبتده در .

فائضلرک فرمان عالیده ایضاح اولدینی وجهله نيسانک و تشرین اولک

اوندلر لوندردله پالمه و ماکیلوپ باقه سنه و پارسده بیشوفسهایم و غولده شمعیت باقه سنه و انکلین لیراسنک ۲۵ فرانق قلمیو فیانیله تسویه سی واستقراضک تسویه رأس المال ایچون معین اولان مدتک انقضاسندن اول حکومت سنیه جانبدن دینک تماماً ایفاسی مراد بیورلدینی حالده تاریخ مقاوله نامه دن اعتباراً اون بش سنه صکره بوکا مباشرت اولنه بیلیمسی و بدل اصلی اولان بش ملیون انکلین لیراسندن حکومت سنیه به مع مصارف تسلیم اولنان اوچ ملیوننک اوست طرفی اخذ و قبض ایدوب ایتمکده حکومت سنیه نک مخیر بولنمسی مقاوله نامه نک جمله احکامندن بولنشدیر .

اشبو ۱۸۵۴ استقراضنک شکلی الیوم تبدل ایتشدیر . حکومت سنیه ایله پارس و لوندردله کی روحیلده باقه لری و باقی عثمانی بیتنده عقد اولنان ۲۶ مایس ۱۸۹۴ تاریخی مقاوله نامه موجبجه یوزده بش فائضلی ۱۸۵۴ و یوزده درت برریع فائضلی ۱۸۷۱ استقراضلرینک یوزده اوچ ییحق فائضلی ۱۸۹۴ استقراضنه نه صورتله و نه کبی شرائط تحتنده تحویل ایدلمش اولدیغی ایلروده برتفصیل مطالعه ایده جکر .

۱۸۵۵ استقراضی . — محاربه نک تمادیمی حسبیه بودجده حصوله کلن آچیق قسماً برنجی استقراضک غیر از مصرف حاصلی اولان ۲۲۸۶۲۸۵ لیرا استرلین ایله قیادلمش ایسده مضایقه مالیه یی برطرف ایده بیلیمک ایچون بش ، آلتی ملیون لیرانک ده اعالاً تدارکی وجوب قطعی تحتنده ایدی . بونک بر ییحق ملیونی قائمه و سهم اخراجی ایله تدارک اولنسه بیله اوست طرفنک داخل بولنمسی امکانش اولدیغندن حکومت سنیه نک یا برنجی استقراضدن حق خیارینه تعلیقاً باقی قالان ایکی ملیون لیرا استرلینی استحصال و یاخود انکلز فرانسر انفاقندن بالاستفاده ده اهاون شرائط ایله یکی بر استقراض عقد ایلیمسی ایجاب ایدیور ایدی .

فی الحقیقه بش ملیون لیرالق باشه باش (au pair) یکی بر استقراض عقدی ، یوزی سکسانه اخراج ایدلمش اولان برنجی استقراضک بقیه سنه مراجعتدن

دها کارلی اولمسنه نظراً برنجی شقک رجحانی اشکار ایدی . حکومت سنیه لوندره ده کی سفیری موزوروس پاشایه خطاباً اسطار ایدوب (مونیتورفرانسه) غزته سنک ۲ تموز ۱۸۵۵ تاریخی نسخه سیله نشر ایتدیردیکي تحریرات رسمیه ده « ۱۸۵۴ استقراض بقیه سنده کی حق خیارندن تماماً صرف نظر ایتدیکي » اعلان و بو صورتله ایکنجی بر استقراض عقد ایتمک فکرنده بولدیغنی اخبار ایتدی . مع هذا لوندره و پارس قایینه لری بو ایکنجی استقراضه کفالت ایتمکی درعهده ایتمکله برابر بالمقابل مبلغ مزبورک منحصر امصارف حربیه به تسویه سنی تأمین ایچون اعضاسی کندی لری طرفندن منتخب بر قومیسونک تأدیاته نظارت ایتمسنی تکلیف ایتمشرو باب عالینک موافقتی اوزرینه لورد اوبارد (Lord Hobard) ایله مارکی دوپلوق (Marquis de Ploeuc) مأمور استانبوله اعزام ایلمشردر . فرانسه و انکلتره حکومتلرینک کفالت مشترک لرینی تعیین ایدن ۲۷ حزیران ۱۸۵۵ مقاله نامه می شایان دقت اولدیغندن صورت مترجمه سنی انظار قارینه عرض ایدیورز :

« ۱ : حشمتلو فرانسه ایمپراطوری حضرتلری فرانسه پارلامنتوسنک تصدیق تحتده اولق اوزره حشمتلو انکلتره قریلچه سی حضرتلری ایله مشترکاً و متسلسلاً (conjointement et solidairement) مواد آتییه نی تکفل ایتمکی تعهد ایدرلر .

« و حشمتلو انکلتره قریلچه سی حضرتلری دخی ذات حضرت پادشاهینک عقد ایده جکی بش ملیون انکلیز لیرالق استقراضک فائضی حشمتلو فرانسه ایمپراطوری ایله مشترکاً و متسلسلاً تکفل ایلمسی ضمننده مأذونیت اعطاسنی پارلامنتوسنه توصیه ایده جکی تعهد ایلر .

« ۲ : مذکور استقراض ایچون اعطا ایدیه جک فائضک فی سنویسی یوزده دوت اوله جقدر . بوندن ماعدا حکومت سنیه رأس الماله محسوب اچیه اولق اوزره مذکور بش ملیون لیرالق رأس المالك مجموعی اوزرینه یوزده برنسبتده بر مبلغ تأدیه ایده جکدر .

« ۳ : اشبو استقراضك فائضيله رأس الماله محسوب آچهنك تأديه سنه قارشولق اولق اوزره حكومت سنيه بالمله وارداتی و بتخصيص مصر ویركوسنك برنجی استقراضه قارشولق كوستربان قسمندن ماعداسنی وبشتمهجه دخی از میر وشام كركری حاصلاتی بتخصيص بیورر .

« ذات حضرت شهریارى هر سنه تموزك و كانون اولك یكر می بشنده یاخود بو مدتلدن اولجه بر منوال مشروح حشمتلو فرانسه ایمپراطوری ایله انكلتره قرالیچهسی حضرتانك مشتركاً ومتسلسلاً تحت كفالتنده اولارق عقد اولسان اشبو استقراضك مجموعتك یاخود بوندن حكومت سنيه به بلقعل استحصال ایدلمش اولان قسمتك رأس المالی تماميله تسویه پذیر اولنجیهیه دكین آلتی آیلق فائضيله رأس الماله محسوب آچهنی تماميله انكلتره بانقه سنه تسلیم ایتدیرمکی تعهد بیورر .

« ۴ حشمتلو فرانسه ایمپراطوری ایله انكلتره قرالیچهسی حضرتانی حكومت سنيه بی نقودك تسلیمی مصارفندن (frais de remise) قورتارمق آرزوسيله بروجه محرر كفالت متسلسله لری تحتنده عقد ایدیلجهك اولان اشبو بش میلیون ایرالق استقراضدن الده ایدیلجهك مبالغی حكومت مشارالیهیه تسویه ایتمکی تعهده موافقت ایدرلر .

« بو مقصدك تأمین حصولی ایچون استقراض مذکورك مجموعنی متعهدلر فرانسه وانكلتره نك انضمام معاونه بیله باب عالییه تسلیم اولنق اوزره انكلتره بانقه سنه تودیع ایده جكلردر .

اشبو مقاوله نامه تصدیق اولنه جنی کبی نسخ مصدقه سی دخی ممکن مرتبه مسارعة در سعادتده تعاطی ایدیله جكدیر .»

« امضا : پرسینی، فلارندون، موزوروس »

فرانسه حكومتی طرفندن تنظیم و پارلامنتویه تودیع اولنان ۶ تموز ۱۸۵۵ تاریخلی قانون لایحه سی شو صورتله قلمه آلمشیدی :

« حكومت سنيه طرفندن امضا اولنه جق اولان استقراضی فرانسه خزینه سی - استشاره -

نامه و حشمتلو فرانسه امپراطوری ایلہ ذات حضرت پادشاهی آره‌سندہ منعقد
مقالہ تامہ دہ محرر شرائط داخلندہ تکفل ایتکہ مالیه ناظری مآذوندہ . اشبو
لایحہ شورای دولت ۴ تموز ۱۸۵۵ تاریخلی اجتماعندہ مذاکرہ وقبول اولمشدر .
« امضا : باروش . »

ربط اولنان اسباب موجبہ لایحہ‌سندہ ایسہ قریم محاربه سنک سبب ظهوری،
عثمانیلرک اصلاحات ایلہ مشغولیتلری اثناسندہ وهلہ دوچار تعرض اولدقلری
وترکک بر آئی قریبده اضمحلالی « بعض طرفلرجه » اخبار اولندیفی حالده
نصل بر منات وشجاعت ایلہ وطنلری مدافعه ایدرک جهان مدینده کی موقعلری
یکیدن اشغال واستقبالده کی امیدلری تقویه ایتدکلی ایضاح اولنیور؛ فرانسه
ایمپراطورینک انسکتره قریلچہ سی و ذات حضرت پادشاهی ایلہ عقد اتفاق ایتسی
یالکز « فرانسه ایلہ دولت عثمانیه آره‌سندہ من القدیمن جاری اوله کلن مخادنت »
و « عظیم بر قوتک سوء استعمالیلہ غلبان ایدن حسیات مردانه وقهر مانانه » اساسلرینه
مستند اولمیوب بلکه دول ثلثه آره‌سندہ منافع متقابلہ نک حقیقه موجودتی
حس اولنسندن نشأت ایتدیکی و بناءً علیہ باب عالی جانبندن طلب اولنان کفالت
کیفیتنه ۲۷ حزيران مقالہ سی وجهله فرانسه وانسکتره حکومترلرینک موافقتده
تردد کوسستمیه چکی اتیان ایدلدکن صکره کندیلریله برلکده کمال شجاعتله
محاربه ایدن متفقلرینک نیت خالصه‌سندن تمامیلہ امین اولمقله برابر مجرد بالآخره
هیچ بر کونا قیل وقاله محل قلاماق اوزره فرانسه، انکلز و عثمانلی مرخصلرندن
مرکب بر مختلط قومیسینونک استقراض الحقه سنک صورت صرفتی تدقیق ایده چکی
در میان ایدیلنیور ایدی .

فائض تأدیاتنک تحت کفالتہ آلمنی فرانسه پارلامنتوسنجه بیوک برا کثرت
آرا ایلہ تصویب ایدلدیکی حالده عوام قماره‌سندہ عینی حسن قبوله مظهر اوله مدی .
باش وکیل لورد پالمستون (Lord Palmerston) ترکیانی محافظه و صیانت
ایتک عزم قطع‌سندہ بولندیغندن، غلادستون، دیزرائلی، ریتاردوکی معارضلرک
مهاجماتی اولانجه قوتیلہ مدافعه ایدی نیور ایدی .

مشارالیه عوام قاره سنک ۲۰ تموز اجتماعنده حکومتک مسئله شریفه ده کی
خط حرکتی ایضاح ایتدکدن صکره استقراضه نقل کلام ایله :

« ۲۷ جزیران ۱۸۵۵ تاریخی مقاله نامه موجینجه طرف شاهانه دن عقد
ایدیه جک اولان بش میلیون لیرالی استقراضک فائض تأدیاتی تحت تکفله آلق
اوزره حشمتلو قرالیچه حضرتلرینه مأذونیت ویرلسی ولدی الحاحه فائضک
تسویه سنه قارشولق کوسترلین واردات کفایت ایتزه نقصانی، انکلتزه دولتک
دیون منظمه سی قارشولغندن یاخود عقد ایده جکی مדיانیت سائره حاصلندن
بالافراز ایفای تعهد ایدلسی قومیسرینکیزجه مناسب مطامعه ایدلمکده در، تکلیفی
درمیان ایتدی و ترکیانک ایفای دین ایچون متعدد وزنکین منابع ثروته مالک
اولدیلنی و مبالغ مستقرضه نک کاملاً مصارف حربیه به تسویه اولنه جغنی
بیان ایلدی .

حالبوکه برطرفدن غلادستون، حکومتک اعانه حربیه اعطا ایدلسنی ترجیح
واستقراض و تخصیصات سنویه سنک کفایتسزلکنی تبیین ایدیور ؛ دیزراهنلی ،
منابع ثروت عثمانیه حقنده هیچ اعتمادی اولمدیغنی و واردات دولتک مقدار
نخندن پک دون بولندیغنی ادعا ایلدور ؛ دیگر جهندن ریقارود، کفالت مشترکه
خصوصنه اعتراض ایدرک کفالتک مناصفه آری آری تعیندن تکلیف و منابع
وارداتی باش وکیله بوقدر امنیت بخش اولان برملکتک کفالت دولیه به مراجعت
ایتمکیزین پیاسه ایله طوغریدن طوغری به معامله مالیه به کیریشاماسی سببی
اکلایه مدینتی آیان ایلدور ایدی .

بویه شدتلی بر مخالفت قارشیدسنده مالیه ناظری اعتماد رأیی طلبنده بولنق کی
وسائط قطعیه به مراجعت ایتمکده مضطر قالدی . و موضوع بحث اولان ۲۷ جزیران
مقاله نامه سنک فرانسه انکلتزه و ترکیا حکومتلری بیننده امضا و تاملی اولندیغنی
و فرانسز مجلس مبعوثانی طرفندن قبول ایدلش اولان اشبو تکلیفک قاروجه
رد ایدلسی حکومتی مشکل بر موقعده براقه جغنی و متن مقاله ده بعض تعدیلات
اجرا سنه قالفشقی ، مظاهرت ماده طلبنده استعجال ایدن حکومت سذیه نک

ضررینی موجب اوله جفنی علاوه ایلدی .

بونک اوزرینه لایحه قانونیه (مشترکاً و متسلسلاً) عبارت سنک یرینه
(مشترکاً و مناصفه) کله‌ری اقامه ایدمک صورتیه بمذات تصحیح ۱۳۲۱ رأیه قارشی .
۱۳۵ رأی ایله قبول و تصدیق ایلدی .

احوال مبسوطه ، اوتوریلده انکایز افکار عمومیه سنک واردات عثایه
حقننده ندرجه عدم اعتماد کوسترمش اولدینفی نظرلرده تعین ایدر .
شرائط اساسیه : بدل اصلیه ۵۰۰۰۰۰۰ لیرا استرلین اولان اشبواستقراض
لوندرده روحیلد بانقه‌سی طرفدن باشه باش مبايعه و یوزده ۱۰۲ فیائله موقع
تداوله اخراج ایلدی .

بهر تحویلک فیات موضوعه‌سی یکر میشر انکایز لیرای اوانق اورده مجموع
استقراض یوزده درت فائضلی ۲۵۰۰۰۰ تحویلدن عبارت ایدی . فائض
ورأس المال اچیه‌سی تأدیاتی ایچون سنوی مصر ویرکوسندن ۱۸۰۰۰۰۰ ، ازمیر
کیرک وارداتندن ۲۵۰۰۰۰۰۰ ، کذلک سوریه کیرک وارداتندن ۲۰۰۰۰۰۰۰
فرانق که جمعاً ۶۳۰۰۰۰۰۰ فرانق تخصیص ایدلمش وابتدای آغستوس ۱۸۰۹ دن
اعتباراً رأس المالك قرعه کشیده‌سی ایله باشه باش (Au pair) اچیه‌سی ایچون
یوزده بر اعطالی مقرر بولنش ایسه ده ۱۸۷۶ سنه سندنبری رأس المال اچیه‌سی
ایچون مذکور یوزده بر تسویه اولنه مدیغندن انکاکتره و فرانسانک تحت ضماننده
اولان ۱۵۲۶۰۸ لیرا استرلین فائض سنوی بی اولسون تأمین ایچون مصر ویرکوس-
سندن ۷۲۸۷۲ لیرا استرلین ایله قبریس فضله وارداتی قارشولوق کوسترلدی .
واستقراض مذکور ماده بر (استقراض دائمی Rente perpétuelle) شکلی
اکتساب ایتدی .

تحویلاتک طبع و تمیل مصارف اوله رق حکومت سنیه نک ۲۵۰۰ لیرا استرلین
تسویه اچیه‌سی وانکایز بانقه سنک ، فائض تأدیه‌سی ایچون ۱۵۰۰ ورأس المال
اچیه‌سی تأدیه‌سی ایچون دخی ۲۵۰ لیرا استرلین مقابلنده بووظیفه ایله مکلف
اولسی مقاوله نامه نک جمله احکامندن بولنشدر .

استقراضك تأديه بدلى ويا تحويلى ايچون عقد مقاوله تاريخندن اعتباراً يكرى
سته مدت تعين ايدلمشدر .

اليوم موقع تداولده بولنان ۳۸۱ ۵۰۰ ليرا استرلين قيمتمنده كي تحويلات
اوزرينه بر معامله ماليه اجراسى ايچون بعض هيات صرافيه بوكونلرده حكومت
سنيه نرذنده تشبثانده بولتمقده اولديغندن قارئين كرامك بالخاصه نظر دقتلريني
جلب ايتمكي وظيفه دن عد ايلرم .

دارالمعلمين معلملرندن

محمد ناظم

معاهدات

۷

فرانسه قاييتولا سيونلري

۳

اليوم مرعى اولميان احكام [*]

« فرانچولونك كندى ماللى و سار ائوابلرله قاليونلري وغيرى كيلرى
جميع زمانده اسكلره ولما نلره و سار ممالك محروسه مزه ايشليانلر امن وامان
اوزره كلوب كيدوب آنك كي درياده فرته مضايقه و يروب كيلرينه معاونت
لازم اولدقده اول محليه حاضر بولنان اكر خاصه كيلر خلقيدر و اكر غيريدر
معاونت و مضامرت ايلهلر و قاليونلرينك سردارى و رؤساءنك مختارى قبودانلرينك
قائم مقامى رعايتنك اهتامى خصوصنده دقيقه فوت اولنموب و آقهلرله ذاد
و ذخيره لرى تدار كننده سى و اهتام ايلهلر و اكر شدت روزكار ايله دكر كيلرين
قرهيه آتار ايسه بكار و قاضيلر وغيريلر معاونت ايدوب قورتيلان ائواب و اموال
كندولرينه ويريلوب دخل اولنيه (ماده ۱۹) .

اشبو ماده نك مقدمه سنده عثمانلى صولرنده فرانسه كيلرينه سربسقى